

Prenumeratę przyjmuje się z zastrzeżeniem depozytu swent. nadwyżki. — Abonnements werden vorbehaltlich der Zuzahlung einer swent. Erhöhung entgegengenommen.

Prenumerata
(w kraju)

przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revoqués, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht abgerufen,
verlängert sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung.

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français
et allemand. — Redigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber LEOPOLD EISENSTEIN, Drohobycz.

Wychodzi 2-3 razy na tydzień.
Parait 2-3 fois par semaine.
Appears weekly 2-3 times.
Erscheint 2-3 mal wöchentlich.

Autentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés.
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Zapłata w kraju.
Konto czekowe: Nr. 1489,4 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Credit Lyonnais Soc. Ame Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 166767

Zahlung in Deutschland
Direction der Disconto-Gesellschaft
Berlin W. 8

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger
Banque Populaire Suisse Lausanne.

ABONNEMENT in DEUTSCH-ÖSTERREICH
p. Quartal Schillinge 96

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre 300 frcs.

ABONNEMENT in DEUTSCHLAND
p. Quartal Rentenmark 72.

ABONNEMENT für das übrige Ausland
p. Quartal — p. Trimestre schweiz. frs: 90 frs. suisses.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewiczza 27. — Tel. Nr. 114

Taniej jak wszędzie!



„GOODYEAR”



OPONY
POTANIAŁY!



Na dogodnie spłaty.

GŁÓWNY SKŁAD DLA ZAGŁĘBIA NAFTOWEGO

„MOTOR“ Sprzedaż automobili, akcesorji
samochodowych i art. techn.

plac. Bartłomieja 3. DROHOBYCZ. Telefon Nr. 350.

Von der Redaktion.

Gruppen „Małopolska“.

Im Juni 1J. wurden 369.40 Zisternen Rohöl abgepeipt.

„Małopolska” Grupa Francuskich Towarzystw Naftowych, Przemysłowych i Handlowych

PRODUKCJA — PRODUCTION — PRODUKTION — Czerwiec — Juin — Juni 1929.

Die geologische Forschungen führen zu günstigen Resultaten auf den Falten der Rohöllager in Krosienko und im südlichen Teile von Potok und die neu geforschte Falte von „Ciezkowice“, die zur Eozänformation gehört, gibt die Möglichkeit zur Rohölexploitation auf den neu, durch die Firma erworbenen Terrains in den Gemeinden Stróżne und Stróżwka, wo noch im laufenden Jahre die Bohrung mit einem Bohrkran aufgenommen werden wird.

GASPREIS PRO JUNI 1929.

Der Gaspreis im Boryslawer Reviere wurde für Juni 1929 mit 5.27 gr. p. 1 m festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Auffangen derselben von der Grube d. h. Abpeipungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASZCIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Dimens. Stant Etat Stand	Prod. ropę oil oil Robott	gazów gas Gas m³	Odtoczono Produced Produit Produkt m³	Udział Share Anteil %	Bież. obrot. Current Gang Bühel	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁASZCIEL PROPRIETAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcelle Lot Parzelle	Głębok. Profund. Depth Tiefe	Dimens. Stant Etat Stand	Prod. ropę oil oil Robott	gazów gas Gas m³	Odtoczono Produced Produit Produkt m³	Udział Share Anteil %	Bież. obrot. Current Gang Bühel	
Szczęście Boże I III	Tow. Naft. „BLOCH“	2606	1338 1318	5 t	0-20	0-66	2-64	3-27	7/38	Kapela I Kanada	Leopold Unikel P. Gilowski	2575/1 1156/2	1116 1234	5 w	s	1-50	5-23	5/51		
Kralup		2537/1	1340	6 t	0-30	0-50	6-20	11/26	11/38	Kaukaz	Aust. Polska Ska dia Wydob. Ropy	1067/2	1259	5 w						
Ropa		2455	1518	6 t	0-20	0-86	4-15	3-58		Koschuszko I	P. Hacker	92	594	9	tcz		0-70	1-33	3-27	
Krakus		2613/1	1302	5 t	0-25		10-23	4-36		III	Filip Trapp	1417/2	925	4	s			11-25	11/50	
Wrocław		1539	1656	6 t	0-15		4-91	4-36		Kasa Oszcz. 16	Spółka Naftowa „R E K O R D“	2131	1274	4	p	0-84		4-48		
Oskar	Mrażnicka Ska Naft. RELLA - MELLA	1077	1706	4 w				3-25	3/43	KARPACI KATOCZYŃ	22 otwory puits-Sonden							0-36		
Szczur Józef i fina II		947/15	1399	4 s		0-60	2-26		11/45											
			1669	6 w																
			1202/1	1610	5 tcz						Lwów [Tyzia]	Lang i Sp.	2121	680	7 s				10-25	10/50
			1307/1	1580	4 t	0-06		1-51	7-27	7/45	Ludwig	Leopold Unikel	2551/1	1179	5 rk				8-25	8/51
Violetta	Comp. Internationale des petroles	1082	1385	5 s				6-28		Lenaryj II [Tytus] III	Ziemnafta Sp. z o.p.	2280	1132	5 t	0-20	0-27	4-33		10/42	
Zyszyk		1071/1	1385	5 s						GLOBUS	Wielżyński. Sp. naft.	1212	725	9 s				5-37		
										Krak. Sp. Naft.		222	1106	6 s				/49		2
Anna II		Łaszcz i Bruger	2543/2	1590	5 s				2-7		Livia (Petromonte)	L. Goldberg	1179	1641	5 t	0-16	1-37	4-92	4-26	4/47
Adolf		A. Czeczowicka Sp. naft. Favorit	3232	1-68	6 s				11-28											
Alicja		692	867	6 s																
Amalia (P. Art.) III	H. Hofner i Ska	1169/1	1222	5 s				9-46												
Aniele	General Petroleum	1175/1	962	6 s				5-26	5/51											
Adela III.	Dr. Stefan Freund	2314	976	4 s		1-20		2-6												

[illegible]

[illegible]

p. 31/5, 89.0562 wag.

Daty tłoczenia — Production de ropy w czerwcu 1929.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia, należy uważać za końcowe za czerwiec 1929.

Na podstawie tych dat, wynosiła ogólna odłożona produkcja ropy kopali w Borystaw, Tustanowicach i Mraźnicy wraz z łapaczkami i towarzyszami dla handlu ropą, 3747.84 cystern,

które rozdzielała się następująco:

na Borysław	1033.37	cystern
" Tustanowice	1395.88	"
" Mraźnicę	1287.91	"
" (ropa specjalna	15.27	"
" Popiele	—	"
" Łapaczki i tow. dla handlu ropą	15.41	"
razem	3747.84	cystern

W porównaniu z miesiącem majem 1929 (3770.— cyst.) zmniejszyła się produkcja w czerwcu 1929 o 22.16 cyst.

Ogólną produkcję 3747.84 cyst. przetoczyły następujące towarzystwa tłoczeniowe a m.:

Petrolea	2728.28	cystern
Galicja	671.77	"
Standard Nobel	347.79	"
razem	3747.84	cystern

Zebranie rafinerów.

Zwyczajne zebranie rafinerów zwołane zostało do Lwowa na dzień 16 bm.

Kronika kopalniana.

Standard III. Wierci się w piaskowcu boryslawskim, ostatnia głębokość 1507 m, obecnie rozszerza się otwór, samoczynna produkcja ropy 2000 kg dziennie, produkcja gazu trzyma się na wysokości 23 m na minutę. Na szybie Nr. VII zamyka się wodę 7¹/₂ rurami w głębok. 1255 m.

Standard Karol I. (Sydonja). Wiercenie postępuje równo, ostatnia głębokość 313 m, rury 14".

Horodysze Fanto I. Przy dalszym wierceniu, ost. głębok. 1410 wynosi obecna produkcja gazu 81 m³/min.

Cesla (Borysław). Dzienna produkcja ropy ustaliła się na 320 cyst.

Vanderbergh. Ostatnia głębokość 1530 m, obecnie rozszerza się otwór, dzienna produkcja ropy 3500 kg.

Maria Teresa II. W dalszym ciągu ściąganie solanki.

Petaín I. Kontnuuje się normalne wiercenie w menilitach (łupki czarne na przemian z piaskowcem), ostatnia głębokość otworu 1708.60 m. — Samoczynna produkcja ropy wynosi obecnie 2.40 cystern dziennie, produkcja gazu trzyma się na wysokości około 11 m na minutę. — Ślady zanieczyszczenia w postaci solanki, które wystąpiły w głębokości 1702 m (o czym ostatnio pisaliśmy) znikły.

Joffre I. Wierci się w eocenie średnim, ostatnia głębok. otworu 1599 m.

Joffre II. Samoczynna produkcja ropy wynosi 2.60 cystern dziennie, produkcja gazu 14 m³/min.

Joffre V. Po odczyszczeniu otworu, samoczynna dzienna produkcja ropy ustaliła się na 2.50 cyst. produkcja gazu 26 m³/min. Ostatnio przeprowadzona analiza wykazała 9% zanieczyszczenia na szybie Nr. II, 15% na szybie Nr. V.

Gdańsk. Perjodyczne wybuchy ropy poza rurami 10" i 12" pochodzą z nasunięcia i dają każdorazowo 1 1/2—2 cystern. Wierci się normalnie, ostatnia głębok. 992 m.

Foch I. Po przeczczeniu otworu powiększyła się dzienna produkcja ropy na 1.40 cyst.

Union VII. Ostatnia głębokość 1284 m, wierci się w rogowcach dolnej partii menilitowej, ślady ropy i gazu.

Zofja V. Ruch kopalni został zastanowiony.

Juliusz (Galicja). Zakończono otwór do głębok. 1247 m i tłokuje się 3000 kg ropy dziennie.

Czesław. Podczas wiercenia — ostatnia głębokość 1475 m, przybyły silniejsze ślady ropy, podjęto dzisiaj próbnę tłokowanie, produkcja gazu 6 m³ na min.

Pipage — Production de l'huile brute au mois du juin 1929.

Les dates de pipage d'aujourd'hui, sont celles de la fin du mois du juin 1929.

Suivant ces dates, la prod. globale du pétrole expédiée des mines a Borysław, Tustanowice et Mraźnica, y compris les stations capteuses et les sociétés pour le commerce de l'huile brute s'est élevée à 3747.84 citernes,

lesquelles se répartissent ainsi:

à Borysław	1033.37	citernes
" Tustanowice	1395.88	"
" Mraźnica	1287.91	"
" (marque speciale)	15.27	"
" Popiele	—	"
" Stat. capt. et soc. p. l. commerce d'huile brute	15.41	"
total	3747.84	citernes

Comparativement à la production du mois précédent (3770.— citern.) nous notons une diminution de 22.16 citernes.

La production globale de 3747.84 citernes a été expédiée par les soc. suivantes:

Petrolea	2728.28	citernes
Galicia	671.77	"
Standard Nobel	347.79	"
total	3747.84	citernes

Assemblée des raffineurs.

L'assemblée ordinaire des raffineurs aura lieu à Lwów le 16 d. c. mois.

Chronique minière.

Standard III. On fore dans gres de Borysław 1507 m de profondeur, a présent on élargit le trou, la production éruptive de pétrole 2010 kg par jour, la prod. de gaz se maintient à la hauteur de 23 m³ par minute, le puits VII ferme des eaux avec la colonne de 7 pouces à la profondeur de 1255 m.

Standard Karol I (Sydonja). Le forage va bien, la profond. dernière 313 m de 14 pouces.

Horodysze Fanto I. En continuant le forage, la profond. dern. 1410 le puits produit à présent 81 m³ de gaz nat. par minute.

Cesla (Borysław). La production journalière de pétrole s'est stabilisée à 320 citernes.

Vanderbergh. La profondeur dernière 1530 m, a présent on élargit le trou, la prod. journal. de pétrole 3500 kg.

Maria Teresa II. On continue l'extraction de l'eau sale.

Petaín I. Continuation du forage normal, dans les ménillites (schistes noirs avec gres), dernière profond. 1708.60 m. La production éruptive de pétrole s'élève à présent à 2.40 citernes par jour, la production de gaz naturel se maintient à environ 11 m³/min. Les traces d'impuretés sous forme d'eau salée, signalées par nous dernièrement comme apparues à la profondeur de 1702 m; ont disparu.

Joffre I. Le forage se poursuit dans l'eocène moyen, profondeur de trou 1599.

Joffre II. La production éruptive de pétrole 2.60 cit par jour, production de gaz 14 m³/min.

Joffre V. Après nettoyage du trou la production éruptive s'est stabilisée à 2.50 citernes, production de gaz 26 m³/min. La dernière analyse donne 8% d'impuretés pour le puits No. II. et 15% pour le puits No. V.

Gdańsk. Les éruptions périodiques de pétrole accumulé entre les colonnes de 10" et 12" proviennent des couches charriées et donnent chaque fois à 1 1/2—2 citernes, on fore, 992 m de profondeur.

Foch I. La production journalière de brut s'est augmentée à 1.40 dist., après le nettoyage du trou.

Union VII. La dernière profond. 1284 m, on fore dans le silex de la partie inférieure des ménillites, traces de pétrole et de gaz.

Zofja V. On a suspendu l'activité du puits.

Juliusz (Galicja). On a glaisé le trou jusqu'à 1247 m et pistonne 3000 kg de pétrole par jour.

Czesław. Pendant le forage — la profondeur dernière 1475 — des foris traces de pétrole, on a repris aujourd'hui le pistonnement des essais, la production de gaz, 6 m³ par minute.

Abpeigung — Rohölproduktion im Juni 1929.

Die heute ausgewiesenen Daten, sind Schlussspeigungen pro Juni 1929.

Auf Grund dieser Daten, betrug die gesamte abgepeigte Rohölproduktion der Gruben in Borysław, Tustanowice und Mraźnica samt den Fangstationen und Rohölhandels-Gesell. 3747.84 Zisternen,

die sich wie folgt verteilten:

auf Borysław	1033.37	Zisternen
" Tustanowice	1395.88	"
" Mraźnica	1287.91	"
" (Spezialöl)	15.27	"
" Popiele	—	"
" Fangstat. u. Rohöl Hand.-Ges.	15.41	"
zusammen	3747.84	Zisternen

Im Vergleich mit der Rohölproduktion p. Mai 1929 (3770.— Zist.) haben wir im Berichtsmonat eine Produktions-Verminderung von 22.16 Zist., zu verzeichnen.

Die Produktion von 3747.84 Zisternen wurde abgepeigt durch:

Petrolea	2728.28	Zisternen
Galicia	671.77	"
Standard Nobel	347.79	"
zusammen	3747.84	Zisternen

Versammlung der Raffineure.

Die gewöhnliche Versammlung der Raffineure wurde nach Lemberg auf den 16 d.M. einberufen.

Grubenchronik.

Standard III. Man bohrte im Boryslawer Sandstein, letzte Tiefe 1507 m, gegenw. wird das Bohroch erweitert, die selbsttätige Rohölproduktion 2000 kg täglich, die Gasproduktion hält sich auf der Höhe von 23 m³ pro Minute. — Auf Schacht Nr. VII wird das Wasser mit 7" Röhren in der Tiefe v. 1255 m gesperrt.

Standard Karol I (Sydonja). Die Bohrung verzeichnet gute Fortschritte, Tiefe 313 m, 14" Röhren.

Horodysze Fanto I. Bei Weiterbohrung — letzte Tiefe 1410 vergrößerte sich die Gasproduktion auf 81 m³ pro Minute.

Cesla (Borysław). Die tägliche Rohölproduktion stabilisierte sich auf 320 Zisternen.

Vanderbergh. Letzte Tiefe 1530 m, gegenw. wird das Bohroch erweitert, tägliche Rohölproduktion 3500 kg.

Maria Teresa II. Das Salzwasser wird weiterhin abgezogen.

Petaín I. Man kontinuiert die normale Bohrung in Menilliten (schwarzer Schiefer, abwechselnd mit Sandstein), letzte Tiefe 1708.60 m. Die selbsttätige, tägliche Rohölproduktion beträgt jetzt 2.40 Zisternen, die Gasproduktion hält sich auf der Höhe von 11 m³ pro Minute. — Die Spuren der Verunreinigung in Form von Salzwasser, die sich in der Tiefe 1702 m zeigten, treten nicht mehr auf.

Joffre I. Man bohrte im mittleren Eozän, letzte Tiefe 1599 m.

Joffre II. Die selbsttätige, tägliche Rohölprod. beträgt 2.60 Zist., die Gasprod. 14 m³ pro Minute.

Joffre V. Nach Ausreinigung des Bohroches, stabilisierte sich die selbsttätige, tägliche Rohölprod. auf 2.50 Zisternen, die Gasprod. beträgt 26 m³ pro Minute. Die letztes durchgeführte Analyse, hat eine 8% Verunreinigung auf Schacht Nr. II, und eine 15% Verunreinigung auf Schacht Nr. V. ausgewiesen.

Gdańsk. Die periodischen Ausbrüche zwischen die 10" und 12" Röhren, rühren von den aufgeschobenen Partien (Aufschubdecke) her und fordern jedesmal 1 1/2—2 Zist. — Es wird normal gebohrt, letzte Tiefe 992 m.

Foch I. Nach Ausreinigung des Bohroches, vergrößerte sich die tägl. Rohölprod. auf 1.40 Zisternen.

Union VII. Letzte Tiefe 1284 m, man bohrte in der Hornverlagerung der unteren Menillpartien, Rohöl und Gasspuren.

Zofja V. Der Betrieb des Schachtes wurde eingestellt.

Juliusz (Galicja). Das Bohroch wurde bis zur Tiefe von 1247 m verletzt und man kelbt 3000 kg Rohöl täglich.

Czesław. Während des Bohrens — letzte Tiefe 1475 m — zeigen sich stärkere Rohölsipuren, heute wurde das Probekolben aufgenommen, Gasproduktion 6 m³ pro Minute.

Reklama jest dźwignią przemysłu.

KONCERNY NAFTOWE PREMIER i DĄBROWA

ORAZ FIRMY

SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ
WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

kłóra za pośrednictwem własnych oddziałów i agencji, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerji kocernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczeniżynie, Trzebini i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE
i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI „GALKAR”.

„MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFTOWYCH, (KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY-
PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE. DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA” etc.)

PARYŻ

1, RUE TAITBOUT.

LWÓW

26, BATOREGO - 5, PL. MARJACKI.

WARSZAWA

42, SENATORSKA.

„OMPETROLMO”

ADRESY TELEGRAFICZNE:
„KARPOLEUM”

„KARPOLEUM”

KOPALNIE: Białkówka, Bitków, Bóbrka, Boryslaw, Brelików, Brzeźówka, Dobrucowa, Dubaj, Jaszców, Kobylanka, Krościenko, Kryg, Leszczowate, Lubatówka, Męcinka, Mrażnica, Niebysłów, Opaka, Pasieczna, Peretińsko, Pniów, Potok, Popiele, Rogi-równie, Rypne, Sądkowa, Sobniów, Strzeszyn, Tustanowice, Wankowa, Węglówka, Wielzno, Wulka.

TŁOCZNIE: Tow. tłoczniove: „PETROLEA”, „MONTAN”, „FANTO”, „KARPATY” w Boryslawiu, Mrażnicy, Tustanowicach, Schodnicy, Bitkowie, Krośnie i Wańkowie.

GAZOLINIARNIE: 5 Fabryk w Bitkowie, Boryslawiu i Tustanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:

„Premier” Polska Naftowa Spółka Akc. Boryslaw,
„Elektrownia Zagłębia Krośnińskiego”, Brzeźówka,
„Podkarpackie Towarzystwo Elektryczne” Boryslaw,
„Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnińskiego” Krośno.

CEGLIENIA: „Polanka-Karol”, ceglownia i Fabryka tow. glinianych w Polance-Karol.

FABRYKI MASZYN:

Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku Marjampolskim,
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta” w Boryslawiu,
Warsztaty Mechaniczne w Boryslawiu, Bitkowie, Krościelku Niżnem,
Polance Karol, Rypnem i Tustanowicach.

RAFINERJE: w Polsce: „Dros” i „Nafta” w Drohobyczu, Trzebini, Dziedzicach, Gliniku Marjampolski, Jedliczu, Ustrzyki Dolne, Peczenizyn,

w Austrii: „Drösing” A. G., „Drösing”,

w Czechosłowacji: „Premier” w Sumperku, „Apollo” w Brastislawi,

na Węgrzech: „Hazai”, Vaterlandische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJA HANDLOWA: w kraju: „Karpaty” Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por. Lwów, Batorego 26. Oddziały w całej Polsce.

ZAGRANICA: na Austrię, Czechosłowację, Jugosławię, Węgry, Italię i Szwajcarię: „Nova” Oel- und Brennstoffgesellschaft A.G. Wieden I. Graben 29.

na Niemcy: „Milag” A. G. Berlin - Charlottenburg, Bismarkstr. 5.

na GDAŃSK, Skandynawię, Kraje Bałtyckie, Anglię, Holandję i Kraje zamorskie: Polish Petroleum Co., Gdańsk.

na Francję: „Societe Commerciale Premier”, Paryż 1. rue Taitbout.